



Pianificazione
individuale
della rendita
con Zurich

Zurich Life Pension

RenditaRisparmio

La RenditaRisparmio è una rendita di vecchiaia differita, con la quale accumulate capitale in modo mirato e con agevolazioni fiscali, che vi permette di mantenere il vostro tenore di vita abituale anche dopo il pensionamento. Siete voi a decidere il momento in cui iniziare a percepire la rendita.

I vostri vantaggi a colpo d'occhio

- **Garanzia del vostro reddito dopo il pensionamento**
- **Protezione finanziaria dei vostri congiunti**
- **Prestazioni di rendita costanti o, a scelta, fino a tre diversi livelli di rendita**
- **Scelta fra tre sistemi di eccedenza**
- **Copertura assicurativa in caso di incapacità di guadagno o di decesso**
- **Vantaggi fiscali**

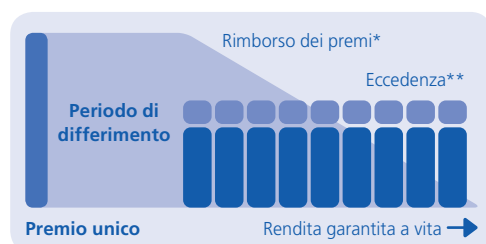
Una RenditaRisparmio è la soluzione ideale per voi se ...

- desiderate costituire un capitale per conseguire una rendita garantita a vita.
- desiderate decidere voi stessi quando iniziare a percepire la rendita.
- desiderate usufruire di agevolazioni fiscali.

Previdenza completa

Spesso le prestazioni di AVS e della cassa pensione non sono sufficienti per mantenere il vostro standard di vita abituale dopo il pensionamento. Con la RenditaRisparmio, nell'ambito del terzo pilastro, potete accumulare il capitale individualmente e in base alle vostre esigenze e, nello stesso tempo, godere di agevolazioni fiscali. Le rendite contrattuali sono corrisposte alla scadenza, a seconda della necessità, a cadenza mensile, trimestrale, semestrale o annuale.

Finanziamento con premio unico



* Se convenuto

** L'ammontare delle eccedenze dipende dai proventi degli investimenti patrimoniali e dall'andamento dei rischi e dei costi e viene stabilito ex novo ogni anno. Pertanto non può essere garantito. I relativi importi vengono accreditati sul conto eccedenze e remunerati a un tasso d'interesse attuale.

I particolari vantaggi della RenditaRisparmio

Rimborso dei premi

Potete designare una persona alla quale, in caso di decesso, viene rimborsato l'eventuale capitale residuo (rimborso dei premi).

Periodo di rendita garantito

Potete designare una persona alla quale, in caso di decesso dopo il 1° pagamento della rendita, viene versata la rendita fino alla scadenza del periodo di rendita garantito.

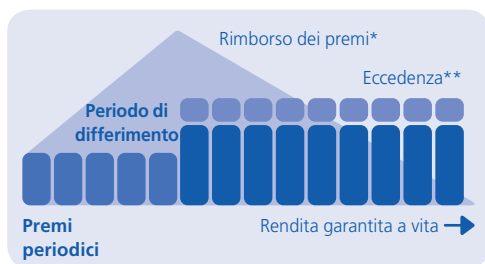
Fase di disposizione

Con la fase di disposizione, Zurich vi offre la possibilità di percepire la RenditaRisparmio anticipatamente, entro i termini stabiliti per contratto. Questo vi consente di pianificare in maniera flessibile il vostro pensionamento.

Incapacità di guadagno

Nei contratti con premi periodici, beneficereste, in caso di incapacità di guadagno della persona assicurata, di un esonero dal pagamento del premio. In questo caso Zurich, trascorso il periodo d'attesa concordato, si prende a carico i pagamenti dei premi – se necessario fino alla scadenza del periodo di differimento. Come ulteriore opzione è possibile coassicurare una rendita in caso di incapacità di guadagno.

Finanziamento con premio periodico



* Se convenuto

** L'ammontare delle eccedenze dipende dai proventi degli investimenti patrimoniali e dall'andamento dei rischi e dei costi e viene stabilito ex novo ogni anno. Pertanto non può essere garantito. I relativi importi vengono accreditati sul conto eccedenze e remunerati a un tasso d'interesse attuale.

Contributi massimi pilastro 3a (2011/12)

- Con 2° pilastro: CHF 6'682
- Senza 2° pilastro: CHF 33'408

Siamo a vostra disposizione per una consulenza personalizzata e individuale. Rivolgetevi semplicemente all'agenzia Zurich più vicina, chiamateci al numero gratuito 0800 060 162 oppure contattate direttamente il vostro mediatore/broker.
www.zurich.ch/pension

Tre sistemi di eccedenza

Accanto alla vostra rendita garantita vengono pagate eventuali eccedenze.** Zurich vi offre tre diversi sistemi di eccedenza. Siete voi a decidere se investire le eccedenze in una Rendita Bonus, Bonus Plus o Garanzia Plus. Potete reperire informazioni circa i sistemi di eccedenza sull'allegato «Sistemi di eccedenza per la RenditaImmediata e la RenditaRisparmio».

Vantaggi fiscali

Durante il periodo di differimento, nella previdenza vincolata del pilastro 3a risparmiate sull'imposta sul reddito e sull'imposta patrimoniale. Ogni anno potete detrarre dal vostro reddito i premi versati fino all'importo massimo previsto per legge. Inoltre il capitale (pilastro 3a) non è soggetto all'imposta patrimoniale. Durante la fase di pagamento della rendita, la vostra rendita e le quote di eccedenza della previdenza vincolata 3a sono tassate come reddito al 100%, quelle del pilastro 3b solo al 40%. In diversi cantoni il valore di riscatto per tutta la durata della rendita non deve più essere tassato come patrimonio.

Condizioni	Pilastro 3a – previdenza vincolata	Pilastro 3b – previdenza libera
Finanziamento	Premio unico o premi periodici in franchi svizzeri	
Rendita minima	CHF 500 per rata	CHF 500 per rata
Età d'entrata	18–59 anni (per le donne) 18–60 anni (per gli uomini)	0–85 anni
Età di inizio percepimento rendita	Max. 64 anni (per le donne) Max. 65 anni (per gli uomini)	Max. 90 anni
Periodo di differimento	Min. 5 anni	Min. 5 anni nel caso di premi periodici Min. 1 anno nel caso di premio unico
Costituzione in pegno	Nell'ambito della promozione della proprietà d'abitazioni	Possibile in ogni momento
Fase di disposizione	Possibile nel caso di premi periodici	
Prestito	Non ammesso	Possibile durante il periodo di differimento
Spese	Spese di stipulazione, di rischio e amministrative	

Zurigo Compagnia di Assicurazioni sulla Vita SA
Thurgauerstrasse 80, 8050 Zurigo
Telefono 0800 060 162, www.zurich.ch

Se le informazioni contenute nella presente scheda informativa di prodotto dovessero divergere dalle condizioni di assicurazione in vigore, fanno stato queste ultime.

 **ZURICH**[®]

Because change happenz.[®]